No. 1196

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

FEBRUARY 12 1906

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
閏月報費照加

香港華字日報

新聞行情日派
[illegible]
遠近郵費酌加

光緒卅弍年歲次丙午年正月拾玖日　禮拜壹

第壹萬壹千九百零[illegible]號

萬國寶通銀行

啟者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字
樓在美國鳥約埠分行在英京 舊金山 墨西哥
小呂宋 架剌吉打 石叻 庇能 香港 廣州省
城．宿務 上海 橫濱 門地利 華盛頓 巴剌
孖 孟米等處 幷設代理人於孖打剌士 仲江
錫蘭 廈門 哥林布 漢口 天津 淡水 安平
西貢 及各埠 香港寫字樓在皇后大道中門牌第
九號如有滙兌附揭銀兩請移 玉至本辦房面商價
錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意
是荷 ○茲將附銀息價開列
十二個月週息四釐半算 六個月週息三釐半算
三個月週息三釐算 日息週息弍釐算．
英一千九百零三年 五月 廿八號
萬國寶通銀行啟

告白

進啟者本公司經已註冊專做按揭代理物業銀兩兼
理租項承辦遺產等事 貴紳商賜顧請移玉到德輔
道中門牌第六號本公司寫字樓面商至存貯銀兩在
本公司者無論多寡且收支各事定然快捷妥當公平
茲將 貴商殷戶附貯本公司銀兩利息畧列
貯三個月期週息四釐算 貯六個月期週息五釐
貯十二個月期週息七釐算
香港一千九百零五年 八月 廿九號
華英教育代理物業銀兩有限公司司理人考核啟

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年
議集資本金弍千肆百萬圓 一實先收備本金壹千
八百萬圓 一豫備本金陸百萬圓 另盈餘積項金
九百七十七萬圓計現收備資本并盈餘積項金合共
弍千七百七十弍萬圓正總銀行設在橫濱並分枝各
行於 日本東京 神戶 長崎 上海 漢陽 大
連灣 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫
敦 美國鳥約 舊金山 檀香山 法國利安等埠
經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 貴商殷
顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將
戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五釐算 六個月期週息四釐算
三個月期週息三釐算 日息週息弍釐算
光緒三十年正月廿五日香港正金銀行司理人謹啟

SCOTT'S EMULSION

司各脫

乳白鱉魚肝油滋補藥

司各脫係用最純潔之鱉魚肝油該油含有各種滋補
性質并配和他種出名藥料精心泡製專醫一切喉症
肺症胸膈等症血經諸病氣喘血病氣管發熱癆瘵咳
嗽受寒等獨能補足
元氣轉弱爲強再司
各脫滋補藥畧其味
佳緣又經和貴重
馨香藥料所以其白
如乳其濃似酪故味
甘適口殊令人覺之
頗堪下咽也

英京司各脫及幫公司謹識

英國倫敦製造

德國郵船公司火輪包轉駁至鳥約華盛頓亞灣各埠告白

啟者本公司常川往來歐洲中國日本等輪船
向來兼載鳥約華盛頓等埠貨物在之那亞埠
轉駁水腳相宜且船期快捷茲擬自今年正月
始幷載亞灣及古巴各埠等貨在德國地方比
利文埠轉駁包至亞灣埠甚爲妥當快捷每兩
禮拜由港開行壹次欲附貨者請至上環文咸
東街鴻發公司與代理人岑伯銘先生面商水
腳格外相宜此佈
丙午年 正月十六日 [illegible]者士洋行謹啟

承項告白

啟者香港上環永樂西街門牌一百一十八號
廣安昌油生意全盤裝修舖底傢私什物生
油油桶及外埠本港各號所借之油桶等件俱
歸合成堂承受卜於本月廿二日交易清楚如
該號日前有欠到各號付揭借滙担保信銀貨
項等件及丙午年正月十五日起以前賬項一
概歸舊．自理與新承受人無涉自承受之後
合成堂加多福記二字開張日後生意盈虧與
廣安昌舊人無涉特此佈聞
丙午年 正月十六日 承受人合成堂啟

承受告白

啟者香港咸靈頓街門牌第五十八號A華彰
鏡架店股東志圖別業願將號內盤生意賬
目傢私招牌舖底貨物一切頂與合成堂承受
訂期 光緒卅二年正月二十日交易如該號
有欠到各號貨揭會担保等項須未交易以前
向舊東清理 經交易不得追問受主先此聲
明以免後論
光緒卅二年 正月十六日 受主合成堂啟

萬耀榮

新到巧銀鑲
洋磁煙盤福
州漆煙箱等
具雲石時鐘
雙火檯燈油
布地毡洋貨
傢私發客
舖在中環大道六十八號
丙午年 正月 十一
萬耀榮傢私號啟

承頂告白

啟者乍畏街門牌七十二號巨昌和記故衣生
意今因各東志圖別業愿將貨物舖底傢私全
盤頂與永兆堂承受准本月十八日交易清楚
倘巨昌和欠各號貨揭會借担保等項俱歸巨
昌和記舊人支結與永兆堂新人無涉特此聲
明以免後論
光緒卅二年 正月十六日 永兆堂啟

黃祥華告白

啟者本號開創已來歷向並無揭借與及担保
等事至於買貨及買零碎什物亦一律現銀找
結概不賒取小號族中蕃衍夥伴衆多儻有相
信等情一概與本號無涉特此佈達以免悞信
丙午年 正月初五日 黃祥華再啟

召項告白

啟者中環皇后大道中門牌三十六處三樓泰
和映相店今將全盤所有傢私映鏡舖底什物
招人承項價甚相宜合意者請到本店面議
丙午年 正月十六日 泰和映相樓啟

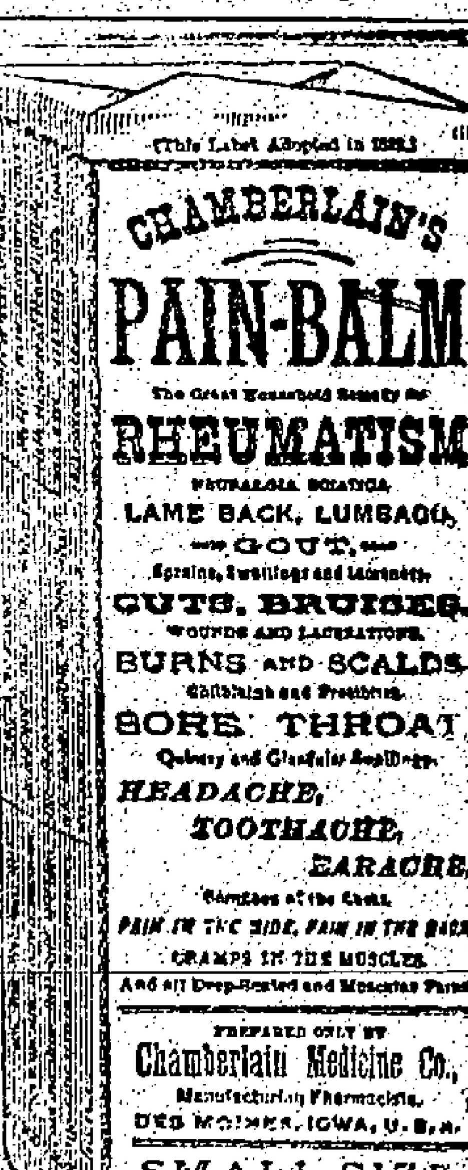
聲明告白

香港上環德輔道第弍百九十八號和建船務
公司現因各股東志圖別業公議收盤經將股
本各數核算清楚照數派回各東收訖外並以
前所有來往數目一概核算並無在外揭欠銀
両賬目及經手未完事件自光緒卅二年正月
十四日一概止截均無轇轕數目如有私相往
來欠借等項概歸本人自理與各東無涉特此
告白
丙午年 正月十六日 香港和建船務公司謹啟

曾伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥爲止痛聖藥各家所必須
者一切痛證皆能合用凡跌打
刀傷一貼即愈頑痛手痛及而
部各痛亦藥到回春腰骨痛剌
以擦患處即能奏效至於兩痛
胸膛如有痛苦及風濕等亦能
醫治各家皆宜購一瓶以爲
方便各處藥房皆有寄售
大瓶價銀一元小瓶價銀半元
[illegible]



退股承股告白

啟者香港舊西街門牌第四十號和新昌記吧
利是油生意原日係鄧保之陶秉垣李聚生三
人合伴今做今三人志圖別業情願自將和新
昌記字號全盤傢私什物舖底賬項俱頂與怡
怡堂合成堂五柳堂述德堂承受准正月十七
日交易清楚如各號所欠小店賬項等件請交
至櫃面給部爲據如有舊人欠到各行人家銀
両及揭借賬會担保等項俱歸舊人經手是問
與承頂人無涉特字聲明以免後論自頂之後
仍用回和新字號加入隆記二字開張日後生
意興隆不干退股人之事此佈
光緒三十二年 正月 十六日
和新昌記退股 陶秉垣 鄧保之 李聚生
承頂人 怡怡堂 合成堂 五柳堂 述德堂 全啟

三井洋行硫酸發客

啟者本行有上等硫酸發客價錢格外相宜
貴客光顧請移玉至中環三井洋行面商是荷
此佈
丙午年 正月初六日 日商三井洋行謹啟

學堂工程廣告

啟者茲有甯邑荻海余氏兩等家族學堂建工
包料工程出投統計約九百餘井先將地盤租
人承築凡有志承接者祈早到得輔道日昌銀
號永樂街永祥盛省城商務局余覲廬荻海
本工程局等處取閱章程便悉
香港元月廿九日十二點鐘截票
荻海二月初二日十二點鐘截票
光緒三十二年 正月初五日 余風采堂啟

巨氏大藥房
精製靈效膏丹丸散
貴客光顧請認龍麟伴鶴爲記

參茸烏鷄白鳳丸
參茸[illegible]丸
梅瑰露白[illegible]
[illegible]國紅白香[illegible]
極品香硯
痧氣烟[illegible]
自製膏鹽
[illegible]洋金[illegible]
傷風丹烟
戒烟参[illegible]
[illegible]製[illegible]藥
凍瘡膏藥
香口化酒餅
肥兒消積餅
清香面[illegible]
南[illegible]露
無瑕白玉露
各種洋藥子露
風濕藥水
還魂藥水

嫩容玉液水
嫩面香粉水
解血毒藥水
面黶墨班點香水
生[illegible]水
隆手足[illegible]水
冬[illegible]水
肉粉修容香水
暗瘡白食藥水
清香甘水
熱癧藥水
婦人白帶藥水
虛損[illegible]水
光面清香水
梅瑰白粉水
癡迷心痰藥水
統治陰虛藥水
[illegible]感風迷藥水
文武癆癇藥水
鮮艷胭脂香水

風濕痰疾藥水
痔瘡背癰藥水
花柳搜毒藥水
止嘔[illegible]藥水
潤身骨痛藥水
耳痛[illegible]膿藥水
除點去[illegible]膜藥水
急救誤[illegible]物藥水
食洋烟[illegible]藥水
各器[illegible]膠
風癱[illegible]送藥水
半身[illegible]
喉藥水
班[illegible]藥水
[illegible]藥[illegible]
癩藥散
精製治癩各藥
[illegible]藥水
風濕搽藥水
湯火傷藥水

告白
啟者本港[illegible]街十壹號廣福泰綢緞疋頭生意開張已廿餘年茲因各東志圖別業願將鋪內貨暇傢私等件全盤退與和合堂承受准於本月式拾日交易如日前借揭等項俱歸舊人支理與新承受人無涉仍用回廣福泰字號卜吉開張誰日前欠到本號之貨賬請交到本號蓋回圖章方爲實據
光緒卅二年　元月十七日　和合堂謹啟

丹　水
蓋丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選製者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒波打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名誠常餐桌上有益良飲也常用此飲料者善醫風脚食滯風濕夜睡不寧等症俱應驗可據
價目謹列
每打大罇價銀壹員七毫
每打小罇價銀壹員正

理　水
蓋理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選製者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝
消食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯
消酒風脚法　餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯
治心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯
治皮膚行疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯
價目謹列
每箱四十八大罇價銀九員
每打十二罇價銀弍員五毫
一千九百零五年五月廿六號
寄買處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

退股告白
啟者灣仔石水渠街門牌五十九號永同昌米店生意原日李與記占弍股尹旺記占壹股尹妙占壹股合伴同做今因李與記尹旺記志圖別業愿將名下所占之股份利益由本年元月初五日一概頂與股內人尹妙承受所有鋪內傢私貨項什物招牌全盤生意清算交易清楚日後生意盈虧與退股人李與記尹旺記無涉先此聲明以免後論
丙午年　元月十七日　李與記尹旺記仝啟

承受告白
啟者灣仔石水渠街門牌五十九號永同昌米店生意原日李與記占弍股尹旺記占壹股尹妙占壹股合伴同做今因李與記尹旺記志圖別業愿將名下所占之股份利益并鋪內傢私貨項什物招牌全盤生意計算清楚頂與股內人尹妙承受經於本年元月初五日交易仍用回永同昌字號倘退股人日前有揭借等項一概歸退股人自理與承受人無涉及日後生意盈虧亦與退股人無干此佈
光緒三十二年　正月十七日　尹妙謹白

協安公司
本公司寬備資本銀壹百萬圓專保各埠商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例辦理并附揭匯兌各埠銀両　諸君光顧請到文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈
乙巳年　元月廿七日　總司理人吳理卿　譚子剛啓

臺灣銀行告白
敬啟者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬圓今分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀両生理
謹將本行利息列左
二個月週息五釐算　六個月週息四釐算
三個月週息三釐算　日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步到中環德輔道中門牌第三號即舊英皇酒店樓下本行寫字樓面商是荷
癸卯年　四月十五日　臺灣銀行司理人敬

德源
更正告白
專辦映相藥料干片
非林手映快鏡射大
鏡箱金木鏡架發行
代寄各埠實價無欺
香港中環擺花街即石街口廿號
省城大南大街嶺海報館右便開張
粵東省城香港德源謹啟

告白
啟者本行由英一千九百零五年十一月十五號起接理永安人命燕梳事務前蒙　各貴客光顧所有繳交息項請交本行照收并將住址報明爲禱此佈
一千九百零六年　正月　六號
代理永安人命燕梳公司旗昌洋行謹啟

新到木料
啟者本行常有日本上等松木杉木雜木發售價值相宜　貴商採購或定取請到遮打道即橋威鏈鏢行對門本行辦房引看面商是荷
光緒三十二年　正月　十三日　東洋輪船公司內吉太洋行啟

香港上海銀行
茲將香港附貯銀両息項列下
計開
三個月期週息弍釐半算
六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百九十五年八月一號　總司理人士勿輔謹啟

同安火燭保險有限公司告白
啟者本公司第七週年常敘會訂於正月廿四日正午十二點鐘在文咸西約第弍號本寫字樓循例會議敬請　股東總理値理屆期移玉光臨省覽年結數目生意情形幸勿各教爲荷轉啟事宜暫停至正月廿四日止此佈
光緒卅二年　正月　初十日　司理人唐子修　劉芸階　謹啟

溫厚頴穀糕粉
Van Houten's Cocoa
溫厚頴所製之穀糕粉味美性和開胃消食滋神壯顏能令人強健用水冲調融化甚易誠爲養生中之精品也而且價值相宜遠勝他粉各處皆有寄賣請嘗試之

退股告白
啟者香港南北行街門牌五十八號廣恒興由光緒二十九年五月與陳存心堂等合伴同做東京庄生意至光緒三十一年十二月三十日止將全盤生意計清今合益堂陳卓仁堂陳守善堂等志圖別業愿將廣恒興招牌貨物賬項鋪底頂與股內人陳存心堂承受經於光緒三十二年元月十九日交易各項清楚所有廣恒興前後欠人滙單担保會項揭項貨項等俱歸承受人陳存心堂支理清楚嗣後廣恒興生意盈虧概與退股人無涉特此聲明以免後論
光緒三十二年　正月十五日
退股人　合益堂陳卓仁堂　陳守善堂　全啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白
啓者本行代理明治燕梳公司開設經有十餘載矣專保岸上屋宇并鋪棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎立即賠償快捷妥當茲香港分局設在文咸東街門牌五十二號永豐隆號內朱松初朱壽初先生澳門分局在船澳口街廣章號內賀穗垣黎潤生先生　省城分局在十八甫瑞芳洋紙號內林達卿林鶴琴先生　佛山分局在直義街瑞芳洋紙行　新會城江門分局在長與街源德號內黃詠桃蔣燊南先生　西南分局在河傍街瑞源銀號內鄧式如先生　梧州分局在九坊街滙安銀號內潘瑞棠先生如　富商欲就近在港投保各埠火險可到本港分局面商亦可通融辦理此佈
丙午年　正月十七日　三井洋行啓

聲明告白
啟者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金銀首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各書信貨客常有認錯殊屬不便故特聲明俾衆咸知如蒙　賜顧者請光顧分別大成大盛字號庶免有悞特此佈聞
光緒卅一年　三月二十日　大成謹啟

吉鋪出賃
上環新街市街第八號屋出賃租價相宜欲知詳細者請問中華銀行辦房便悉
一千九百零五年　十二月　廿九號啟

新康樂酒店新張改良告白
啟者本酒店在香港皇后大道開設有年地方虔潔住房寬濶久爲華洋所稱美茲者再加整飾特別改良擇一所光明虔潔之房開設唐人餐樓以利便我華人富紳鉅商請客宴友大餐小食無不皆宜本酒店食物俱用精美上品並訓示僮僕招呼妥當　貴客光顧額外優禮相待一洗前日舊習且有水計往來上落層樓無勞登蹻如有　貴客欲搭食以每月計算者大餐小食均如人意請到本酒店寫字樓面議價甚相宜本酒店現聘到英國人未士方昔架爲大班能通華語向在省城沙面酒店爲大班招呼華人十分優待此佈
另設有華人紳商住房包食每日每位收銀肆員至拾員止如或多一二位全房則每位收銀三員照計
光緒三十二年　正月十二日　康樂酒店啓

輪船前往大呂宋
啓者本公司現行堅固快捷輪船名和列治準於二月十二日由港開行前往大呂宋墨國市舞打古魯埠順駁內地各埠及秘魯加剌天等埠該船客位通爽招呼安當福食茶水格外豐足　貴號有客及貨附搭祈早日到本公司掛號爲望此佈
丙午年　正月十五日　中華輪船公司啓

此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

香港華字日報

○再議藏約　中國派出與英國會商西藏約事之使臣電達北京云藏約於本月一號再行開議

○俄人應允賠償　聞說俄政府以近日海參威之亂華人財貨所失頗多應允賠償然必俟一律安靜後始議其事現該處仍是亂境

○卑酒大利　日本麒麟卑酒公司股本共四十五萬元去年除納酒稅一十八萬餘元外實得溢利一十二萬八千餘元各值理議派週息二分餘銀撥入贏餘積項現公司存本已值一百零八萬七千三百五十四元

○高麗地獄　日本派往高麗辦理巡警部之臣丸山報云曾在清物浦查監三處中有犯人二十五名雖嚴寒天氣僅得一衣蔽體夜晚無牀日食一餐情態極爲可憫有留監十年而未曾定案者多是犯私賣地業與日人之罪現已請命立即釋放　人其餘人則將其苦境詳錄以俟酌奪

○覲見英皇　中國駐英公使汪大燮於去月九號在北敬咸宮覲見英皇遞國書

○嚴防平匪　賀省　廣西平樂府屬各州縣距省甚近目下賀縣昭平修仁荔浦永安五州縣境內土會各匪約計數千餘人雖零星散漫倘串併聚成股深恐一日合帮上犯將成巨患故李經羲於派軍防禦之餘又飛飭常備軍左營即新編之第三標第二營管帶蕭遊擊成銘督帶左營分飭由平樂省之六塘大塘各要地認眞稽查行旅晝夜梭巡毋任一匪混入省境

○練兵處咨查沿海輿圖　練兵處會奏奏請朝廷決意恢復海軍所有沿海一帶詳細輿圖即宜咨取以便設爲佈置之方日前已函咨海疆督撫速將各處口岸繪圖貼說咨送本處以備攷查

○蒙藩請添設電線　聞蒙古王公祈與政府商議以蒙古全部落向有庫倫一處能通電線其餘各部落發行公文均須繞至庫倫發電雖有緊要事件亦須遲至數旬方能到京擬請於東西北等部落一律設立電線以期消息靈通政府答以俟肅邸考查之後再爲定議云

○委派南洋海軍帮統　江督周馥以現整頓海軍因慮南北洋海軍總統薩振冰不遑兼顧擬於南洋另派帮統一員以資臂助商諸薩深以爲然遂於年內札委鏡清兵輪管帶徐振鵬充當南洋海軍帮統不日當可到差

○札飭鐵道合同作廢　江督周馥札滬關道袁樹勛云光緒二十一年十二月初四日准盛大臣咨欽奉上諭飭將前與英商訂立蘇杭甬草合同收回自辦當經函致銀公司會議撤廢迄無回信自應收回自辦並銀公司種種遲逾應得作廢緣由專函聲叙請查照等因並抄函到本大臣准此除咨復外合抄來文札飭到該道即便遵照云云

港事要聞

○優界改良　程君子儀創設天演公司改良新戲本名其班曰采南歌昨在港高陞戲園開演記者承折簡相邀蒞該隊裏綽板聲中亦令人眼簾耳鼓爲之一新而兒女英雄亦能喚起我國民思想無怪乎四座無虛皆歎爲得未曾有也

○日本海軍過港登岸　有日本海軍六百名於十六日抵港登岸聞是往英駕駛新戰艦回國因日本前向英國定造戰艦告竣時適值日俄戰務故不能將艦交與日本今因戰務已完故日本調兵前往駕駛也

○親王出遊　禮拜六日康樂王子赴打波會之讌後於七句餘鐘與港督並輿往赴宴宴畢即取道德輔道康樂道觀燈色隨往操兵地觀印兵舞樂禮拜日則登山云

電報譯錄

○日本戰稅　（德臣電音）本館西報接上海十號電音日本議院昨日議一例在國內設立一款項名爲補墊欵項幷如常抽收戰稅此兩欵事經再三商議乃能批行

○英國戰艦告竣　倫敦九號電音各報紙現將新兵艦地力諾印刊報章以供衆覽該船明日下水時英皇在場行禮各報云此艦造成可使近年所造之戰艦變爲無用云

○俄國亂災　倫敦九號電音俄國仍未安靖昨日有東遠巡警頭目二名遇害

○美國鐵路車費　又電云參議員議定將商務處限額鐵路車費幷迫各鐵路公司將數目刊告於衆

○西王婚期　（孖刺電音）倫頓九號電云西班牙王亞利方蘇業已頒佈締婚於巴丹北公主其婚約在六月二號

○論英國稅則事　（勞打電音）倫敦八號電言英國大臣詹巴連致函於麗利爵紳謂幷不欲拒改稅則之黨人頭目祗欲不願將所議更改之事作罷論詹大臣堅持此事與巴科相之議論無異詹大臣請議此事時有云如各人允從則從之可也

○法人意見　法人不肯退讓摩洛高事法人力拒退讓摩洛高緝捕事宜

○命案上詳　陳某等三人被控謀斃鴉片公司巡目陳炳晉一案取錄各干証供詞後府官將案詳臬

○用日人建鐵路　（南清電音）日本東京九號電云聞說中國用日本機器師何利姑治建設鐵路每年辛俸一萬二千元定約所有物料均購自日本

○美艦來華　華盛頓九號電云美巡船加利威士頓與查丹那加俱大三千二百頓已奉命來中國海面

上諭電傳

○擬辭外人　同日電云聞說中國欲早日將學會中所用之外國人盡行開辭

○俄報之言　倫頓九號電云俄京士羅華報云若非英國西藏波斯與阿富汗等議大爲退讓難望英俄免嫌

○十六日奉　上諭陸元鼎奏禮部右侍郎朱祖謀假期屆滿病仍未痊懇請開缺據情代奏一摺朱祖謀著准其開缺欽此

香港按察使司衙門　報窮衙門

攤派銀両

○一千九百零五年第十九宗　爲惠源公司事該惠源公司前在香港咸多利德輔道中第一百一十四號做生意經於一千九百零五年五月四號批准報窮

○一千九百零五年第三十四宗　爲易榮又名易寶廷事該易榮前寓香港威多利大道中第三百七十八號及在是處做生意經於一千九百零五年九月五號批准報窮

○一千九百零五年第五十六宗　爲厚福昌店事該店前在香港威多利永樂街第六十七號做生意經於一千九百零五年十二月十四號批准報窮

啓者上列之案擬派首次及尾次銀両凡有債主未將欠賬於一千九百零六年　月十二號以前呈報証明者一概不得均沾

聲明接收両數目債主首次聚會

○一千九百零六年第一宗　爲陳慶麟又名陳通雲黎川五及何壽明事該陳慶麟等係酒店東家前在香港威多利皇后道中十三號做康樂酒店生意字號名康樂照

奏　一千九百零六年正月六號入禀報窮

一千九百零六年正月六號批准接收銀両數目

茲諭爾各債主知悉此案定於一千九百零六年二月十六號禮拜五日准於下午十二點半鐘在香港皇后大道中田土廳管理報窮銀両事務官署內作爲各債主首次會議各債主未有先將欠數呈報證明者不能投筒凡欲取呈報欠項格式紙或代理紙者可於每日辦公時到取此次債主首次會議日各債主例得定該欠債人倒盤報窮或許其擬數或另行設法安辦均無不可

一千九百零六年二月九號

管理報窮銀両事務官佐治夏窩域文謹啓

告白

啓者中市廣紹昌新昌隆菓菜欄自乙巳年起與瑍福堂歐陽瑞松堂歐陽榮生堂歐陽毓林堂附入之股份做至年底止全盤清算各堂東志圖別業將名下股份頂與股內人承受經於本月初十日交易清楚如日後生意盈虧與以上各堂東無干再者歐陽生日前經手所簽揭項及該欄股份合同俱皆繳回清楚特此佈告

光緒三十二年元月十九日　廣紹昌　新昌隆　歐陽生啓

更正告白

啓者本堂于去年五月廿八日附貯誠德號銀伍百員當日經該號發回收單蓋騎縫來字第八十八號本堂不知何日遺失茲已禀官存案今蒙誠德號本息如數交還倘日後尋回該單祇爲廢紙本月初五日之告白去年之去字誤作本字特此更正

光緒三十二年正月十九日　怡和堂謹啓

告白

啓者本號向設文咸東五十弍號門牌自壬寅年開張做至乙巳年底止今擬收盤清算所有欠人貨揭等項一概支結清楚現仍寓此門牌如有欠到本號數目請送至本號寓所蓋圖章爲據外埠亦祈照此寄來至西鄉各數定必開單蓋本號圖章着件到收慎勿悞交此佈

丙午年元月十九日　寓文咸東永豐隆發記內萬安昌啓

招頂

啓者水門勝隆蒸酒房各東志圖別業自行收盤今將全盤舖底傢私招人承頂此處水源足用酒牌舖租習俱廉上落貨水埠甚近如有意者請到蘇杭橫街大隆酒舖內詢便得此佈

丙午年正月十九日　勝隆各東啓

拍賣

啓者未士佐治林勿准于正月二十日即禮拜二日上午十壹點鐘在本行內有澳國粗砂上白糖七百五包出投此糖不限價盡行出投爲行關涉人之事也　以償高着現銀紙交易貴客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理特此聲明

丙午年正月十四日　未士佐治林勿啓

機器平沽

茲有上好舊機器全副器門九寸五一十八寸爐計鍋喉烟通風兜各件俱全可配小輪之用價甚相宜合意者請移玉到油蔴地廣生隆爐廠面商便妥也此佈

光緒三十二年正月初六日　廣隆謹啓

羊城粵華酒店新張廣告

粵自青天碧海華迎瑞氣珠江洋石重軍偕游𧇊往來富賈咸推粵省惟駐足之區左右逢源皆以源昌街爲勝地也本主人有感於改良格致每患士商遊客難逢歡暢之舒故宜擇地爲良設就粵華酒店也客便華英之別舟車水陸之分局面寬宏房舍精潔鋪陳華麗便富紳之偕游品食改良遂群展之心意無殊不電有扇皆風西裝床桌洋派杯盤飲食任擇中西烹飪無分日夜行商過客端合僑居挈眷攜家亦宜旅處舍室有三等之分茶膳亦數巡之別加以男僕女傭招呼欵待慇懃聞鐘聲即赴跟前迎賓遇時週到中西人士咸樂停車遠近富賈同忻息轍者矣請君青盼請常試之

一議貴客住居每位每天收房租伙食銀式員中西菜任擇如不用膳者收銀壹員或貴客自點中西各菜式俱照本店價單計如有親朋到探者若用中式飯菜每位每餐加銀三毫半用西式菜每位每餐加銀五毫正

一議本酒房另設有貴客隨員侍役房舍每位每天收房伙銀七毫半中式內以一天起計不設半收如不用膳者俱照價收足

一另有常便小食　隨意各式洋酒　大小西菜　大餐壹員　全餐五毫

丙午年正月十六日　省城源昌街粵華酒店　司理藍燦光　協理陳雲溪啓

新張實不二價

香港真光公司

本公司創設在香港中環大馬路水車館右側第七間門牌一百六十四號專辦各國新式洋貨如英國毡毯氊毡色珠被鵝絨被男女絹遮手巾線襪笠衫香水香靚膠鞋膠靴各欵絲巾糖菓餅干及所有男女日用各物一概俱全均由各埠親自選辦務以貨眞而價不二確乎童叟無欺騙均全一體如蒙貴客光顧請認門牌地步或寄銀取貨亦必格外揀選上等靚貨依期妥附無悞也

乙巳年十月十一日　眞光公司啓

郭公司遮告白

香港郭公司由英國辦來之蓮花托彈弓自埋白嘜一號遮比別家額外價廉物美省港澳各洋貨店均有發售

電話伍百壹拾伍號

總代理處香港中環興盛街成安

論說

粵省組織鐵路銀行　恩救世齋主

近日總商會開招鐵路股份祇粵省一隅數日間認股五百餘萬計外郡外省美洲南洋四處則二千萬不難咄嗟立成由此觀之官辦則粵人畏之避之驚驚然去商辦則踴躍如此然則商人不願抽捐何必强行既不强行又豈可阻撓觀於認股之踴躍固知衆情不能强更不能阻撓也雖然諸君幸勿舉趾高也鐵路之事千端萬緒集股之事亦千端萬緒願吾同胞折衷至當始終不懈鐵路之集股宜多不宜少留可有餘不可不足故認股宜多多益善倘有餘額儘可兼辦銀行名曰鐵路銀行斯時謂以鐵路護銀行可以銀行護鐵路亦無不可况乎團體既固將來與工藝謀開墾更有無窮大公益在其後也今日泰西各國之雄長宇內非徒恃其兵力之强蓋其勢力之猛銳百倍兵力而能扼他國之生命者實在銀行之運動故組織銀行爲中國今日之急務也然中國幅員甚廣華商勢力甚微雖粵漢鐵路由商自辦而築設經費尚無把握足見財力之窘辦事之難已造其極設或不成實關全局利害及今不圖後雖欲辦而不可得則當此萬難之時雖自知一得之愚亦不容緘默矣一得者何設立商團是商團者何本省之商均自行組織一絕大團體務使其力足以舉辦全省之路礦製造以振興全省之商務是組織之法必宜有明達諳練才望卓著之鉅商起而倡導聯合本省之商富共認資本先設銀行此一銀行即爲商團之代表出資之人即爲銀行之股東將來商團所辦之商務所關之利源即爲銀行之財產假如造某路開某礦營某等製造銀行先將其用欵多少核算清楚即將其全數分爲若干小票聽人購買由銀行爲之担保俯參日本興業銀行之辦法如此則集資易數年之後銀行之資本益足各省會口岸以次增設分行以之推廣全省商務勢厚力雄振起全局開莫大之利源安見華商不可與洋商角逐哉然更有說焉凡事獨立則難支衆擎則易舉勢孤則氣餒智多則助周今合全粵之商力以辦銀行關我固有之利而不爲彼所挾制挽我已失之利而可冀與之抗衡商民交受其利國家陰受其益所謂挽外溢而固國權急莫急於此矣吾粵明達識時之士若能斟酌盡善而以毅力爲之實爲粵東造福於無窮亦足以完商人自辦鐵路之責任矣

羊城日聞

○岑督擬釋放黎國廉（羊城訪函）近日岑督以參辦黎國廉事幾至全省與之反對而商部及江鄂兩督均以此相責已有釋放黎紳之意日前其所覆商部長電內已有如經入具保即將黎紳釋放之語近又對臬司言此事實出衆令之冒昧吾絕無拘拿本意爾當轉告粵人速行具保當即將黎紳釋放云故日前沈臬曾親訪黎紳請其同府但黎紳受此屈辱其意寧屈死於獄中爲全粵同胞犧牲一死決不肯輕易出獄被官場玩弄一已如兒戲沈臬無如之何聞昨日商局總辦左宗蕃承官場意旨又經陳廣耀再三求託亦擬邀集紳商具保黎紳詎紳商中應之者絕無一人咸以爲遽拿之而遽釋之玩我於掌上且當奮辦時而遽欲釋黎紳以了事人雖至愚斷不入此番圈殼故其邀保之事竟無附和惟左紳現雖未能達其邀保目的仍擬聯絡一二體面紳商以期辦成此事以副官場之運動請求云

○鐵路公所之得地（羊城訪函）日前紳商在總商會會議以該會地面窄小不敷辦公之用曾定將該鐵路公所畧地舉辦現已擇定文瀾書院須合辦公之用即於日內遷往辦理招股勸捐各事頃已粵省倡辦鐵路公所一時到會者咸聲贊成其議遂決聞訂定俟二十日會同省垣各商大會議後即行遷往云

○七十二行商電稟商部全文　十三日商會議將商辦粵路集股情形電稟商部經撮要錄報茲再將全文照錄如下北京商部貝子尙書侍郎大人鈞鑒粵省爭路由紳商倡議應歸商辦商民前已公認集股並舉紳代表赴鄂會議經奉核准在案乃岑督忽借路加抽糧捐船捐鹽捐巡捐台炮加捐諸名目抑勒激憤其實集股功速加捐害大現全粵因辱拿黎紳激動義憤奔走集股志在必成初十粵民踴躍認股每股五元兩日已得四百萬祇一省垣必溢五百萬計外鄉外省美洲南洋四處粵人股份當可約湊二千餘萬咄嗟立成此次集股因黎紳愈形踴躍乞賜照准以慰衆望岑督苛捐虐民擾亂路政反誣紳商阻撓且任性擊商民情疑懼雖有成股必礙興築現成之股定期先交小股以昭信實但萬衆宜曾民害不去大股不交眞實情形不敢壅於上聞鈞部俯察輿情瀝情代奏盡免各捐仍歸商辦以安人心而維路政全粵感戴謹將集股情形先電餘詳稟廣東總商會七十二行商首凌朝康等公叩

○岑督奏調姚主事來粵辦學　探聞岑宮保以兩廣政務殷繁而興學尤所當急各屬官立民立學堂已成立者尙須隨時改良未成立者急須籌欵舉辦查有刑部主事姚大榮學貫中西識力堅卓且於學務素有講求上年附片奏請調該主事來粵襄辦兩廣學務並予免扣資俸奉硃批著照所請上年十二月三十日准吏部咨行知照矣

○左宗蕃也欲請保黎國廉　探聞商務局總辦左宗蕃日昨邀集商家在十八甫商會會議倡言聯赴督院請保商辦粵路代表黎國廉必可邀准惟商家之稍有智識者多心然非之

○鐵路認股又得百萬元　十六日總商會識路認股情形與前無異甚至鋪者則高驥蹊堂認一萬股朱伯乾認一萬股迎祥街採發榮內粲正清認招一萬股又聞花生行認八千股核計兩日內約認股銀百萬元有奇矣

○粵紳公覆江督電　江督周玉帥所致許紳等電已錄前報茲又聞許及易諸紳覆江督電畧謂兩日之間集股數百萬可見人情踴躍吾粵紳商以鳴黎冤雪粵恥爲目的護訪之輿論便見云云

○十六日鐵路議案　一議杜發出股冊流弊宜多用專函請各埠殷商或會館或善堂在該埠酌量地方情形代理集股份寄交總公所　一議各埠代理招股處如用函電費及紙張筆墨費若干請據實報明總公所核給不另津貼　一議收股銀仍用雙龍毫照省城九九五平　一議定文瀾書院爲倡辦鐵路公所　一議各小股暫由商會代收十七日以前所收小股票俱作爲初字號自十七以後照千字文編收或云初字亦千字文中一字將來必致重出應從天字起編號　一議每股一票各埠殷實店號可蓋圖章担保預取票股分賣以期普及塵中多有以此條不可行明日再議

中外新聞

○活佛鬥毆　年班入京之土觀呼圖克圖及達嘉呼圖克圖年皆童稚蒙恩賞准在紫禁城乘輿張蓋土觀並賜豹皮褥及九曲柄黃龍纖儀制在親王以上內廷滿蒙王公大臣及大小官員皆稱之爲活佛元旦朝賀退班兩活佛不知因何口角彼此糾結互相毆打從官及護從等由前解勸而佛面均已受傷血痕與肉不復如滿月矣聞兩佛各不相下尙欲互相奏揭未知誰勝誰負也

按國初崇奉黃教具有深意至乾隆中葉因呼畢勒罕起爭端漸滋流弊（呼畢勒罕譯言靈魂凡活佛圓寂即以圓寂之日之時所生之男孩爲活佛轉世迎歸供奉適同時生者不只一人則羅而致之以活佛生前之用物令其辨認以定去取）遂奉旨令以金瓶掣簽亦可見操縱之妙用矣降及於今時移世易昔之虞其強而馴制之者今又虞其弱須振勵之矣乃猶循數百年之政策而莫之或改是何異自縛其手足以待他人之繫制耶查內外蒙古及青海西藏之活佛不下四五百皆輪値年班若在京師設一學堂爲訂特別之學科令値年班之活佛分年畢業俾其知天下大勢及生存競爭之理庶幾蒙昧之俗可化或能圖存於二十世紀也凡爲呼畢勒罕者其聰穎敏悟皆迥異常孩教育之收效必爲蒙古之迷信非開通其活佛斷無下手之方惜當軸者方且羅拜於活佛之足下聞某議將駭而卻走耳

○日本准法人運貨入滿洲　某法文報登有廣告云駐滬法總領事接得法外部來文謂日本政府因應法國公使之所請故已命將禁止外國貨物取道新民屯前往滿洲之令收回從此法國貨物可任便從該路運入滿洲但須呈出發日俄全軍專便所議之約中言及之執照方可耳

○日軍回國之數　日本滿洲軍自去秋開始撤退計至中歷正月初三日止經青泥窪回國者有兵十六萬云

○政府電飭各疆臣禁民售地與外人　政府電飭各疆臣不准人私將田地售與外人凡私自售去者宜設法改回因此事於路政有關礙也

○解明中國新幣雜質分數　去臘外部與會各國言新鑄銀本位之銀幣計每元重一兩一千分中含四十分雜質應與各國本位之幣均照純金銀兌換旋得英使覆函謂各國本位貨幣之雜質均在千分之外算如一千另四十分則一千分係純金餘四十分爲雜質今貴國以雜算在一千分之內則兩相互換時他國之商人即吃虧四十分此等虧損須由貴國國家承認云按以上所言尙有小誤特爲辨正如下我國新幣係一千零六十分中含一百分雜質英使謂照各國例凡雜質均應在一千分之外今一千分之中已有四十分雜質與各國之幣不相當云非僅一千分而內有四十分雜質也

○擬派王公子弟出洋學習海軍　中國政府既有復興海軍之意遂有某貝子首先擬請出洋遊歷各國已紀前報聞貝子並擬酌帶王公子弟之聰明者十數人留學東西各國學習海軍又擬藉出洋一行向各外洋華商勸捐振興餉欵如不敷用再由各省協濟惟某軍機之意擬先奏請設立海部徐軍機世昌亦以無論現在海軍有無與否派宗支留學海軍之事必不可緩云

○俄人經營秦皇島　近來俄國人在秦皇島收買土地建造碼頭經營不遺餘力

○豫料俄人之要求　東京人士豫料中日議訂滿洲協約俄國必以牛庄問題提議

○漳廈鐵路定期開工　福建全省鐵路督辦陳寶琛議先建築由廈門漳州之鐵路曾紀前報聞已定二月開工該路需欵約一百萬已有林紳維垣認定聞不日即派工程師勘路插標以便闢地興工云

○美報論中美禁約　上月紐約商務報云中美禁約問題若使商工部蔑欲夫及管理外人入口專員沙展不反對改良禁例中美新約必然訂立久矣查中美禁約去年西歷十二月經期滿奈因蔑氏及各國工黨力主嚴禁於現行之禁例不肯從寬辦理而中國對於此事又不滿意故中美新約迄今尙未續訂且生出華人不銷美貨風潮行其抵制妙法羅總統見蔑氏等主持禁例大違公理力斥其非令其改良施行禁例之方其後蔑氏自知苛禁故遞年之布告稍改前議乃有議院改良禁例俾上等入美華人免受留難阻滯也現在議院開議討論華人禁例之事其屬於工黨議紳者所倡之論比諸屬於商界議紳者所倡之議尤多人締聽注視其情形足見工黨聲勢浩大將來議院核議各事工黨必占勝著商界中人欲運動議院寬行禁例按照總統之政見辦法必須聯合各製造廠資本家及教會人員協力抗拒方能有濟

○陝督請飭法主教交出教民　陝督升允電請外部咨會法國公使轉飭陝省法主教將毆官之教民王奉元交出按陝督此電似爲陽縣知縣被教民掌頰而發現已毆官者似不止掌頰而已頗疑陝撫曹鴻勛等舍縣令陝督升允則將懲治教民以持其平也

○奏准整頓長江水師　政府近議重興海軍等情屢紀前報矣茲與之洵會於去年杪會同恩雍具奏先行整頓長江水師其摺畧謂重興海軍固爲當今要務然江防不可不先整頓海防爲防外之策江防爲治內之源自外觀之海防似甚重要其實江防尤刻不容緩現在長江一帶梟會各匪此出彼沒擬請先行整頓江防以圖內治後再嚴振海軍以禦外患所謂先內政而後及於外交爲當然之順序云云兩宮深以此議爲然已命兩湖兩江張周兩督會同整頓長江水師然則重興海軍之議尙須稍緩行矣

○非洲擬逐華人　我華人不幸生於弱國所在見逐茫茫大陸幾無置足之區殊有繞樹三匝無枝可依之概誦魏武句不覺黯然神傷者久之安得旋乾轉坤大偉人光復漢業奮發爲雄俾我同胞所至各國歡迎也邇者我華人見逐於美見逐於澳見逐於菲檀不一而足乃亞非利加屬境之突尼實刺地方官謂目下該埠有華人五萬餘名旅居於此攙奪土人利權須作速設法俾其回籍庶土人得以謀生即國庫亦得以充裕云

○計畫練兵　奉天自拳匪肇禍後兵勇一概散去目下大吏議練兵五十營在關內外募齊後即開向熱河操練以資彈壓然但有是議尙未舉辦

○徐會澧毋庸予謚　兵部尙書徐會澧逝世後已得郵典旋經禮部於去臘十九日奏請應否予謚奏入後奉旨毋庸予謚

○編商務全書　商部堂官以本部開辦以來維持商業提倡商情商法無不極便擬將歷來批准之稟呈說帖文牘以及一切章程編輯成書刊刻頒行以備留心商務者藉資考鏡

香港華字日報附張

大英壹千玖百零陸年式月拾式號禮拜一

光緒卅式年歲次丙午正月拾玖日

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客駁往歐洲各國大呂宋間拿打等埠

又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠

如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列

〇多力

〇高麗

〇西伯利　二月初八日開行

〇蒙古　准二月廿三日開行

〇急狄　准二月廿六日開行

〇毡拿　准二月三十日開行

〇滿洲　准三月廿四日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下

〇香港丸　五月初九日開行

〇美洲丸　三月十六日開行

〇日本丸　三月初十日開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　諸君搭船船上人員均以禮貌相待飲食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下

往上海每位銀十二員　往長崎每位銀十六員

往神戶每位銀十九員　往橫濱每位銀二十員

往檀香山每位另稅 男客金銀五十員 女客加收金銀壹員

往砵崙 往舊金山每位另稅 男客金銀五十員 女客加收金銀五員 往些路

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第肆號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　代理人　施利化士東啟

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

往汕頭廈門福州上海

〇安平丸　准正月廿二日早開行

前往汕頭廈門淡水埠

〇大利丸　准元月廿九日早開行

〇大仁丸

前往汕頭廈門福州埠

〇大義丸　准正月廿五日早開行

〇的詩孖

前往汕頭廈門安平埠

〇符理佐

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無悞且通船頭致電燈上等一號客位華麗堅捷可稱兼接直透貨客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥善貴客欲搭船附貨者請移玉至德忌笠道中門牌八號本公司辦房面議

光緒卅一年六月廿五日　大阪商船株式會社謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

〇岐運勞近　前往上海長崎埠　准本月廿九日開行

〇岐連士他厘　前往星架波庇能英京晏滑埠　准正月廿九日開行

貴客如欲附貨者請移玉至本行面議是荷

岐運洋行謹啟　三十二年[illegible]

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

〇爹地士　往日本域多厘打金麻等　准元月二十日開

貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷

[illegible]

啟者茲有瑞記洋行堅固快捷火輪船名

其澳基馬路　往長崎神戶埠　准二十日落貨廿二開行

貴客欲搭船附貨請至上環大馬路杏花樓左鄰瑞記分局面議

瑞記分局啟

啟者茲本公司行堅固快捷火輪船名

〇西貢　前往安南西貢埠　准十五落貨十九日開行

貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈

上環和發成內荔興公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

〇他打　前往上海日本溫哥華埠　准本月廿八日開行

〇日本王后　前往上海日本溫哥華埠　准二月十三日開行

貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈

昌興輪船公司啟

啟者三號茲有自置堅固快捷火輪船名

〇金陵　前往安南西貢埠　准正月廿二日開行

貴客如欲搭船附貨者請到二號面議此佈

[illegible]謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

〇子愛　往廣州灣北海海防埠　准元月二十日下午七點開行

〇海南　前往海口北海埠　准正月廿一日下午七點開行

貴客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈

孖地洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

〇瑞利乙　前往橫濱神戶埠　准元月廿一日開行

〇支利旺　前往八打威三寶壠泗水孟加錫等埠　准元月廿三落貨廿四日開行

貴客如欲搭船附貨者請到上環文咸東街本公司面議

上環瑞發公司啟

啟者本公司有堅固快捷火輪船名

〇八幡丸　前往他士參島錫士威路庇厘士賓呀梨孖利畔等　准二月初一日正午開行

貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

[illegible]公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

〇物立神　往汕頭廈門星架波三孖冷埠　准月元十九日開行

貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷

乾泰隆謹啟

啟者茲有新嘉坡堅固快捷火輪船名

〇不鳥剌士　往星架波庇能等埠　並搭女客　准元月十九日開行

貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷

南泰合記謹啟

承接縫帆旗幟

啟者本號承接各款帆幔布帳遮蓬帳幕快捷堅固不悞諸君光顧請到中環街市側卯租利街門牌三號面議

癸卯年　月十七日　浩記謹啟

往砵崙花旗各埠

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名亞笠被准元月廿七日開行前往神戶橫濱砵崙及烏約花旗各埠

貴客如欲搭船附貨者請到德輔道本公司面議此佈

乙巳年正月十六日　順昌輪船公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

〇海門　前往汕頭埠　准元月二十日上午開行

貴客如欲附貨搭船者請到本公司面議

得忌利士公司謹啟

啟者順泰公司茲有堅固快捷火輪船名

〇地歷亞　前往神戶埠　准十三落貨十九開行

〇德律風五百二十二號

貴客欲搭船附貨請到德輔道西二百四十五號本號面議此佈

代理人怡興號啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

〇加打連鴨加　往星架波庇能卡剌吉打埠　准廿一日下午三點開

貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈

[illegible]沙宣公司謹啟

啟者本號代理捷成行洋堅固快捷火輪船名

〇加大利臣　前往海防埠　准正月十九下午四點行

〇柯路士甸　前往海口北海埠　准正月二十下午開行

貴客如欲搭船附貨者請到本號面議此佈

上環代理人源昌利謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

〇司端尼亞　前往橫濱神戶埠　准正月十九日開行

〇九龍　前往海參灣埠　准元月十九日開行

貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議此佈

成北輪船公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

〇廣生　前往上海埠　准本月十九日開行

〇源生　前往小呂宋埠　准元月廿三日開行

貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷

渣甸公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

〇得安　前往小呂宋埠　准本月二十日開行

〇岳州　前往上海埠　准元月二十日開行

〇松江　前往宿務伊路埠　正月廿二日開行

〇濟南　前往新金山埠　准二月初六日開行

貴客欲搭船附貨請到本行或上環本行船務舖分局面議

太古洋行謹啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款漆油帆布油纜銅纜鐵纜大小錨鍊水泵銅鐵洋貨船上車房器具一切俱全　富商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年五月初四日　和發號謹啟

新到雲南火腿

啟者本號專辦雲南腿南北茶葉皮且信豐舊莊貨真價實[illegible]

光緒三十一年五月廿一日　永樂街廣裕泰啟

代派本館報紙處

羊城榮陽街玲記信館　聯興街廣隆信館　十六甫四巷羅少朋　〇澳門　源安信館　能文記信館　慶錫記信館　〇佛山　源記信館

省澳諸君欲取閱敝報者祈就地向各代派報處掛號取閱可也

演周豐年第一班

十九日演　日收

〇正本　柳弄烟　貴妃二員四　對號位三毫　散位收毫半

〇成套　施公案　散位收五十

蛇王蘇首本

〇連下出頭　夜收

朱節婦尋夫　貴妃四元八　對號銀八毫

古尾嫁女　椅位收四毫

梁恩准　板位收毫半

即晚演通宵

往上海鎮江

啟者本行有堅固火船名衣打架准正月二十日開行前往上海鎮江

貴客搭船附貨者請到本行面議

丙午年元月十二日　孖臣洋行謹啟

遷寓告白

西營盤[illegible]遷至香港大道[illegible]丹利街門牌十八號A字[illegible]仍在衣補近街門牌廿一號三樓[illegible]此佈

關心為啟

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

香港華字日報行情

丙午年正月十柒日禮拜陸入口船頭列左

德國火船名加大利臣 由海防載來雜貨 源[illegible]利
英國火船名山東 由布老灣局載來糖 太古洋行
英日本火船名伊豫丸 由武治載來雜貨 本[illegible]
英英國火船名邊列地 由英京星架波載來雜貨 [illegible]行
英英國火船名松江 由留尼衣路載來蔗糖 太古洋行
英英國火船名坤生 由[illegible]木載來糖 渣甸公司
英英國火船名金陵 由[illegible]木載來糖 [illegible]發源
英那國火船名太丫陵 由吉干那蘇載來煤 三井洋行
英英國火船名橫州 由羊城載來雜貨 太古洋行
英國火船名賢生 由羊城載來雜貨 渣甸公司

十捌日禮拜入口船

日本火船名大安丸 由武治載來煤 日[illegible]商
英國火船名海門 由汕頭載來雜貨 德記利士
德國火船名司馬招 由[illegible]角汕頭載來米 太古洋行
荷國火船名勿臘神 由星加波載來糖 乾泰隆
英國火船名岳州 由上海載來雜貨 太古洋行
中國火船名廣利 由羊城載來雜貨 招商局

英國郵船名參路希准于式月初式日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英京
德國郵船名布老仙准正月廿壹日正午開行往星加波庇能孟米哥林保德國
法國郵船名沙刺時准正月廿柒日開行往西貢星加波庇能孟米哥林保法國
美國郵船名高麗准于正月廿柒日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名西伯利亞准于式月初捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名[illegible]洲九准式月拾隨日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名蒙古准于式月廿壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往新金山○火船濟南 式月初隨日開行 太古洋行
往海防○火船加大利臣 拾玖下午開行 源[illegible]利
往上海長崎○火船城進勞近 拾玖日開行 [illegible]洋行
往橫濱神戶○火船刀嘴尼討 拾玖日開行 [illegible]北公司
往江門梧州○火船廣福 拾玖日開行 志[illegible]
直往神戶○火船地隆亞 切給落貨 拾玖日開行
往廈門石叻三孖令[illegible]木○火船豐裕 拾玖日開行
往小呂宋西貢○火船廣西 拾玖日開行
往安南西貢○火船西貢 拾玖日開行
往海參威○火船九龍 拾玖日開行
往汕頭廈門○[illegible]星加波○火船[illegible] 拾玖日開行
往星加波庇能○火船不爾架剌士 拾玖日開行
直往海口海防○火船加大利臣 拾玖日開行
往上海○火船廣生 式拾上午開行
往汕頭○火船海門 式拾下午開行
往上海○火船廣利 式拾下午開行
往瓊州北海○海防○火船[illegible]于愛 式拾下午柒點開行
往海口北海○火船柯路十旬 式拾日開行
往海防○火船刑路士旬 式拾日開行
往上海○火船岳州 式拾日開行
往上海漢江○火船衣打架 式拾日開行
往小呂宋○火船得安 式拾日開行
往日本盛多利打甘馬○火船希地主 式拾日開行
往星加波庇能哥林保孟米意大利○火船急比利 廿壹日正午開行
往星架波庇能吉打○火船加打進 廿壹下午開行
往海口北海○火船海南 廿壹日開行
往星架波孟米○火船北京 廿壹日開行
[illegible]

[illegible]沙
宜沽十六號孟米紗五十包 一百二十二員 本港水客
又沽十二號孟米紗五十包 一百二十七員 本港水客
又沽十二號孟米紗五十包 一百一十二員 本港水客
又沽十號孟米紗五十包 一百零二員 本港水客
又沽廿號孟米紗五十包 一百二十八員 本港水客
衣布 又沽廿號孟米紗五十包 一百二十八員 本港水客
刀 又沽廿號孟米紗五十包 一百三十二員 本港水客
又沽十號孟米紗五十包 一百零六員 本港水客
合興行沽上車白米一千担 四員零二 本港水客
又沽上號白米碎五百担 三員五四 本港水客
又沽上號白米碎一千担 三員三二 本港水客
又沽上幼白米碎三百担 三員零八 本港水客
又沽上朴白米碎六百担 二員九四 本港水客
又沽小上白米碎一千担 二員一毫四 本港水客
又沽小腰白米[illegible] 本港水客
元發行沽白米一千七百四包 [illegible] 本港水客
[illegible]

船頭電音

○渣甸公司火船名南生拾陸日由石叻開行來港
○[illegible]火船名比進土丫利[illegible]日由星加波開行約式拾到港
[illegible]

光緒三十二年正月拾捌日

此紙由香港華字日報館刊

蒙學求益會廣告

陳德芸在港中市旁道比利街養新書塾
潘子芬在潮連潘氏小學堂
陳景平在水樓堡公益學堂
陳友桐在三江趙氏小學堂
陳伯裳在沙涌馬氏小學堂
陳受廷在坑口劉氏小學堂
陳君賜在香山官堂小學堂
梁惠疇在香山官堂小學堂
陳季馴在羅陌東山小學堂
陳麟石在羅陌東山小學堂
陳仲寅在香山會同小學堂
陳子麟在香山場小學堂
陳舜用在香山雞柏小學堂
陳軻五在前山恭都小學堂
陳棠之在前山恭都小學堂
區朗若在前山恭都小學堂
陳耀坪在佛山五全小學堂
黎尹卿在沙頭鄉崔氏家塾
陳仲瑜在澳門陳氏華英書塾
陳壽鋆在澳門商立小學堂
陳子韶在澳門白馬行子韶學塾
陳子褒在澳門蘭園蒙學書塾　同白
丙午年元月十七日　澳門蒙學會啟

養新書塾遷寓

陳德芸養新書塾遷寓中環街市側邊南興隆後便福昌和米舖三樓元月二十日開學
丙午年元月十六日　蒙學會啟

養英書塾英漢文

本塾仍設在荷理活道七十四號A門牌三樓即皇仁書院對面所有功課俱照皇書院章程幷延精通英文先生二位在塾日夜幫教仍延胡大齋老師每日下午兩點至四點教授華文茲擇元月十五日啟館欲知詳細章程請到本書塾或皇后大道西二百六十三號廣和堂藥材店取閱便悉
茲將乙巳年學生歲考前列者錄下
英文　一班　首名朱炳賢　二名林勝豐　二班　首名關德紹　二名楊澤材
三班　首名李鑑年　二名譚日照　四班一等　首名黃鑑林　二名葉超元
四班二等　首名麥達安　二名林[illegible]　四班三等　首名羅全銳　二名郭志堅
四班四等　首名李[illegible]　二名馮漢生
華文　一班　首名李柏賢　二名[illegible]　二班　首名徐福仁　二名凌慶堃
丙午年元月初八日　馮志銘謹啟

吉舖出賃

新街市街門牌九號十三號全間出賃欲租者請問永樂街廣發興便知
光緒三十一年十二月十二日

特別英文日館

本館會日館於去歲開設已大有成效今年再由英國請多大學堂教習三名幷華人通達英文教習同教與別不同諸君如有意留意幷有通儒教習華文現收學童有限定於西曆二月十九號即華曆元月廿六禮拜一日復啟有志來學者請到本館寫字樓取閱章程并千早日來掛號可也
光緒卅二年元月十四日
德輔道中二十六號即昭隆街青年會日館英教黎沙啟

日夜英文義學

本館設教拾有年教授生徒不知凡幾凡來學之交無不稱館規之嚴教法之善之進益之捷也雖至頑至愚之童以本館規法教之無不甘心遵循化頑而爲敏化惰而爲勤矣其前後不判若兩人哉凡欲子弟速於成功以早儲爲有用之器者祈早報名茲將館費列左
館費俱用銀紙
一周年日夜讀館費式拾肆員　一由入館起每月交銀六員至四月交足
週年日讀館費拾八員　一由入館起每月交銀六元至三月交足
週年夜讀館費十二員　一由入館起每月交銀四元至三月交足
每月日讀館費三元先惠
每月夜讀館費三元先惠
每月日夜讀館費另加館費一元半先惠
凡遇閏月另加館費二元半先惠
工銀共收回壹元　在館搭食寄宿每月六元搭早餐每月一元上期交足
本館設在中環閣麟街四十四號四十二號二樓（元月十五日啟館）
丙午年正月初五日　周季塗謹啟

英華書塾

啓者陸次豪先生自幼在皇家大書院肄業長及教習後在洋關輪船公司洋日報館領事府及大小律師公事房充當書吏繙譯通事等職經已二十餘年所有商務及華洋交涉等情靡不考求今已爲倦知還本擬歸隱林泉惟弟等知先生不過不惑之年尚在年富力強之際況先生廿餘年間曾教育英才班現在各埠洋行衙署公司充當書吏繙譯通事者亦不乏其桃李先生品學俱佳弟等亦多有子姪是以懇其再留數載光陰俾得再育英才以爲世用有志栽培子弟者請速到德輔道中門牌一百二十一號四樓掛號先生現擬設新法日夜捷徑教習因人而施所學皆時務功夫如是則比之出洋學業者更爲合宜
准丙午年正月二十日開館
光緒三十二年正月初五日　弟等陸炳南　陸占魁　梁耀燊　梁鏡泉　全啟

承頂股廣告白

啟者香港西營盤水街門牌第七號合興隆沙籐店原日杜燕杜植生杜康李掌陳兆洸玲同曾至乙巳年十二月三十日止將歷年全盤生意清算今各東志圖別業愿將合興隆招牌舖底貨項賬項家私全盤一概頂與合成堂承受准元月十二日交易清楚自頂之後仍用回合興隆招牌開張日後生意盛衰與舊人無涉特此聲明免後論
丙午年元月十三日　經承頂人合成堂啟

養夏書塾啟館告白

本塾現延英文教習四位專以捷法教授英文詞票信札譯文雜語算學地輿體操等科幷有漢文教習二位務求改良教法以期中西兼通准于元月二十日啟館如欲知其詳細者請到本館取閱章程便是　本塾設在本港荷李活道頂弓絃巷廿三號三樓
丙午年正月十九日　養夏書塾主人啟

鄧汝權增廣英語分類

經前次改良咸推爲錦囊之現世今再用特色西裝釘於數十門類中加多篇頁五十有奇一切對答言語信札雜要等隨增數百餘句寄舊訂新巧克臻美備所謂錦上添花大有造於後學者也欲得通英語之捷徑者當知所問津焉每本售價銀壹元如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也
香港　省城　各書坊舖均有寄售
光緒三十一年十一月十二日

唐字音英語

唐字調音英語今又再刊出版數之舊本加多五十餘頁附錄日用信札此書依唐字讀之易學易曉人多共知毋再贅述每本價銀壹大員洋庄硬皮每本價銀壹員弍毫五仙
中環荷里活道總發售處英華書庄謹啟

達辭字典減價

此字典由丙午年元月起每套原價九元減收七元此書現存無多諸尊欲買請早賜顧此字典先解每字原意次解運用措意復將該字加入句語如串珠凡學者欲作文檢閱[illegible]其格式例用便[illegible]所依此字典每套四部共二千篇[illegible]家字典每套一部其篇數不及此字典一半之多細閱便知
代售處香港各書坊　源記呂宋烟庄
總發行（省城）聖教書樓　英文書庄
光緒三十一年十一月十六日　總發售處中環水車館後街錦福書坊

啟館廣告

啓者本書社定於本月廿一日即西曆二月十四號禮拜三上午九句鐘復啟有志栽培子弟者屆期須由該父兄或代理人親自帶領該生來堂俾總教員考驗以定班次或至十丹區街屈臣氏藥房掛號悉從其便此啟
丙午年正月初七日　育才書社謹啟

蘭桂坊廣生遷舖告白

本行自遷在德輔道中二百四十六號即萬芳樓後便　蒙貴客光顧請移玉步是荷

新到頂薄錫紙　發行價極相宜

光緒三十二年正月初五　廣生行謹啟

賠償公當

啓者本號向在同文街貿易多年于本月初七日忽遇失慎曾向架剌威治公司投保燕梳蒙司理人鄭君和軒公辦無私慨然全數賠足分毫不苟特泐數言鳴謝并表鄭君公正持平焉
丙午年元月十五日　安盛鐵店啓

南北公棧貨倉有限公司告白

啟者本南北公棧貨倉公司坐落石塘嘴即原日遂億貨倉公司門牌計有八號倉活共十六間四面通風中間宏爽地方乾燥貯貨無變壞之虞海岸前臨通衢後接打貨有利便之用且外有大木橋一度內貝長跏道三條凡一切上落貨物以及打滯等各適利用不爲風雨阻悞其利有不勝言也本棧司理人鍾星海翁所有貨物出入及倉內事務必親督工件檢點安當並無混亂變壞失竊務期悅貯貨者之心所有規矩融辦理至倉租格外相宜招呼妥善以廣招徠　諸君光顧仰祈留意是荷此佈
總理人　李右泉翁　陳銘之翁　方偉臣翁　葉子蕭翁　鍾星海翁　佘彤山翁　陳心谷翁　李藝池翁
光緒卅二年正月十二日　南北公棧貨倉公司謹啟

吉舖出賃

德輔道第一百九十一號全間千諾道第九十三號全間出賃有意者請問永樂街廣發興知租
光緒卅一年臘月十六日啟

吉舖出賃

啓者西營盤海旁干諾道即九龍貨倉隔鄰門牌第一百四十七一百四十八號一百五十一號全間舖出賃如意者請到永樂街門牌九號廣發興硝磺店知租
光緒三十二年正月初五日　廣發興謹啟

入股告白

啟者林裕向來開設油麻地廟前門牌壹百號及壹百零二號三樓禮義閣開設香港中環威靈頓街門牌第式十四號三樓宜興公司做至光緒卅二年正月十二日招梁港項堂入股林裕自愿將兩處字號全盤架什物賬底盤作林裕與梁港項堂合股營業議自本月十八日交易清楚日前或有欠各號之揭借貨會等項盡歸林裕支理與新入股人梁港項堂無涉亦與兩字號無干日後如有揭借等項爲經手是問特此聲明以免後論
光緒卅二年正月十[illegible]日　梁港項堂謹啟

麻市鴻昌廣告

啓者油麻地街市八十一號鴻昌原日乃係馮初馮垣式合伴生理因生意冷淡前馮初等合伴相議願將生意招入股份馮初等親自問到方錦照馮沛昆林秋等作驗記仍用回鴻昌招牌經于元月初十日交易清楚加多同記二字開張從前無涉鴻昌各號欠到鴻昌等項與新人鴻昌同記無涉至各號欠到鴻昌揭借賬項會項等則請交到本店蓋回本號收銀圖章爲憑惟小店伙伴衆多倘有交收銀兩及揭會担認借等項俱要方錦照馮沛昆林秋等簽字或蓋回本店圖章方爲實據若非方錦照等三人簽字則俱歸經手是問一概與本店無涉日後生意盛衰亦係新人鴻昌同記管理先此聲明以免後論
丙午年正月十三日　麻市鴻昌同記謹白

告白

DOUGLAS GRAHAM
COMMISSION AGENT &c.

啓者本行設在香港中環德輔道中屈臣氏新行樓上專辦各國上等鉛鋼鐵錫大小機器諸色雜貨傢私玻璃磁器洋衣疋頭笠衫綠碌洋遮膠鞋鑵頭伙食幷船上器具什物漆油顏料大小玩物各種洋貨俱全價甚相宜新式貨辦多備以便　貴商隨時到看懇祈賜顧不勝厚幸
乙巳年十二月十八日　香港英商吉星洋行謹啟

造大小機爐輪船

啟者本廠自同治初年開張至今四十餘年久蒙　貴商光顧遠近已馳名精造新式各種大小機爐輪船等利便堅固巧究異常兼辦外洋銅鐵鋼器皿前在灣仔今遷往下環大馬路東門牌第壹百八十一號開張前設一機在省河南洲嘴新街口均造各種大小機爐輪船　諸尊光顧請移至香港小廠面商或省小機亦可均聽其便此佈
光緒三十二年正月初六日　香港下環大馬路同昇機器廠謹啟

承受告白

啟者香港西營盤威利麻街門牌第壹拾弍號大隆沙籐店生意原日係存仁堂合德堂成德堂和合堂怡隆式敬堂怡記嘉祥堂怡怡堂合成堂莫莊甫用和堂致德堂各股東志圖別業自願將招牌舖底賬項貨項附項傢私什物等項全盤一概頂與樹德堂承受各股東老本經已本月初五日交還清楚仍用回大隆招牌日後生意盈虧與各股東無涉故特此佈告以免後論

光緒三十二年 元月初七 樹德堂謹白

承項告白

啟者皇后大道中三百三十八號有德海味店東主志圖別業經將全盤舖底貨物傢私裝修等一概頂與裕昌堂承受即日在雪廠街四號譚臣醫師處交易清楚如日前有德欠到各行號揭借會貨等項俱歸有德號舊東支理與新承頂人裕昌堂無涉特此佈聞

丙午年 正月初九日 裕昌堂告白

東華醫院告白

啟者頃聞

大英國康諾王子約於西歷二月九號即華歷丙午年正月十六日取道到港十七八九連日在港駐節昨經

安撫華民政務司蒲憲發集敝院紳董商知一切并蒙公舉本院紳董等總辦其事曾于十二月廿一日集衆會議僉謂我等華民在港貿易全託宇下理宜樂為晉接共表歡忱茲特邀知

各街坊聯合同志在海旁大道高搭牌樓張燈結綵鼓樂時花懸掛奇巧綵綢人物不徒借此點綴春光正所以各盡歡迎之禮也想諸居民亦各會踴躍至若取給人情或未周詳細請到東華醫院詢問便悉遵佈

乙巳年 十二月 初 日 東華醫院謹啟

請看品芳酒樓再大改良廣告

山河煥彩喜國運之當興氣象維新偵謳歌而消遣況陽春假我勿負易逝之光陰景物怡情貫乎及時而行樂留光荏苒轉眼中旬今本樓主人重申舊業改良之議更為特別加添始自本月二十日係戊子良辰特請得法名廚務便適口娛心定符 諸君雅賞珍饈日換品物時更茲再擬拾員捌員陸員柒式比上年格外相宜另日局式員三員肆員柒式尤為錦上添花至于會送到會禡敍及一切葷素酒席莫不價廉味高 諸君光顧祈為賜現銀恕不掛賬

舖在太平山開張

光緒三十二年 正月 十五日

中華酒店定期元月[illegible]廣告

中原無恙居停我是主人華嶽鍾靈建設自超流俗杏杜氏家爲詩酒祖國惓懷剝蝕隱以唐沽燕京遜志中興他爲衛市猶有遺跡之區華胄來歸醬酒可作忘憂之用黃魂一綫醉若昏酣紅友三杯愁澆壘原香江夙以地稱總滙本酒店所由名曰中華焉況乃樓毘七間窗開四面書籍爲乎歐亞酒菜兼備中西面水背山且適醉翁之意蘭房芝室盍停遊客之驂把酒問天不盡山河之感舉杯邀月何勝時代之非昔人有云世人皆醉何不餔其糟而啜其醨惠臨諸君其亦有酒後耳熱彈鋏而歌嗚嗚者乎迎殷倒屣如遊不夜光天期卜開張正値孟春佳日略佈內容及概則如左

本酒店在香港上環康樂道一百零五號開張即省澳輪船碼頭對面舖位一連七間

德律風第二百五十一號

一本酒店室內床帳氈褥梳刷巾梘等星用物一切皆備以待來賓攜帶

一本酒店住室分(甲)(乙)兩種價格以每天每位計算十女一致十二歲以下半取乳孩免費滿月常住者訂(甲種)即一等室二員算中式膳內如改用西餐加銀一元(乙種)即二等室一員算中式膳內如改用西餐加銀一員五毫日中西歸便惟以一天起計欲用一餐及散餐者照餐樓價格計算此兩種住室外另設男女侍役室專為來賓之僕從住宿所用每天每名收銀五毫不設半收

一本酒店餐樓沽餐自上午七點至晚間十二點隨便應酬早餐收銀三毫五仙小食收銀七毫五仙大餐收銀一員其餘散餐另具價格

一本酒店除餐沽餐外如有餘閒合宿偶能通用為二三朋友已與酌談心及擧行觀風之宴食品一起見然須納回該分之半若(丙)即[illegible]種一員乙種五毫但不在延時過久倘有客到步租房更須隨時讓回適例照住客抵算

一本酒店之藏書樓儲備報紙新書除住客隨時進內閱看外如與敝同人有交誼者請至本酒店賬房取特別通券介紹請進

一本酒店設有住客告訴部懸之當目如男女侍役人等有不守規則不遵便令認明該役號數將事情書於部中俟司理人隨時臨視分別懲責

一本酒店中菜廚夫妙製南北菜各種點心到叙外賓均可應酬

一本酒店有西餐之小食器具張三十[illegible]折收上期銀一十員携單可隨時到用

一本酒店備有清潔浴房外客到用冷熱水(甲)等收銀二毫(乙)等收銀一毫

餘詳室內細章

光緒三十二年 正月 初五日

香港 中華酒店謹啟

告白

啟者梁雲達兄向在本公司當司理之任現已志圖別業經於十一月初八日致書告辭以後本公司所有一應事情概與雲達兄無涉此佈

乙巳年 十二月十五日 源發公司啟

採辦英國澳洲雪梨麵粉須知

啟者本行始創在英國澳洲雪梨等埠選辦各大麵房壹號頂上好根幼白麵粉發行茲將各嘜頭開列俾 貴客知所分別採買

紅帶嘜 藍麥鶴嘜 單雄鷄嘜
蝙蝠金錢嘜 黃帶嘜 雙馬嘜
雪梨上麵粉 藍麥花嘜 雙獅嘜
紅獅嘜 雙龍嘜 舊壹牌嘜
三龍嘜 雙紅雀嘜 鳳凰書嘜

上列各嘜以紅帶藍麥鶴兩款爲最上之粉其餘各嘜亦蒙 貴客賞識經已通流目下麵業藍麥鶴嘜與藍麥花嘜同一麵房該麵房以藍麥鶴嘜特別爲最上之粉本行所辦雪梨之麵粉該包面有三利洋行四字可以担保壹號上麵其餘中下之粉不用本行名字 貴客光顧祈留意庶不致悞此佈

光緒卅二年 正月十五日 三利洋行謹啟

東華醫院告白

啟者本港歡迎王世子所有動用鼓樂及戲園演劇章程謹照華民政務司憲來函情節列左

本港歡迎王世子動用鼓樂及戲園演劇章程

凡各牌樓自華歷正月十六夜起至[illegible]晚止[illegible]

[illegible]禮拜六禮拜二[illegible]日因夜張掛燈綵懸結綵球動用鼓樂[illegible]是期均有[illegible]禁止

鑼鼓[illegible]准演唱

晚上十一點鐘後不能動用鑼鼓及准演唱

一禮拜日間亦然

一禮拜日凡[illegible]城[illegible]西[illegible]不准[illegible]之

[illegible]便至[illegible]界內之街上一概鼓樂[illegible]論

凡各戲園[illegible]禮拜五六及禮拜二三[illegible]內准演

通宵戲[illegible]高[illegible]戲院於禮拜五六兩日須取爲

公宴王世子之[illegible]不能演戲可於禮拜二日補

演一日通宵

丙午年 正月初五日 東華醫院謹啟

勝家公司告白

啟者本公司新到有蘇格蘭各種縫衣機器兼皮鞋手巾草帽等車一概全備現售抑租價各種價目格外相宜 諸君欲採購者請到雲咸街第一號本公司處面議是荷此佈

光緒卅二年 正月十五日 勝家公司謹啟

退股告白

啟者香港上環干諾道西門牌八號和生祥生意由乙巳年二月間創自胡玉泉聯股全做至乙巳年結月底止滿盤清算茲因志圖別業經對各股友面商愿將名下所占胡東昌堂及陸福田堂合昌堂即周節基各股份頂與和生祥公家承受於本月十一日交易清楚日後該號如有欠到各號附揭借滙等項貨項俱歸承頂人和生祥支理如該號日後生意盈虧不干退股人胡東昌堂陸福田堂合昌堂即周節基之事特此告白

光緒三十二年 元月十三日

退股人 胡東昌堂 陸福田堂 合昌堂周節基全啟

老舖招項

特啟者香港世業堂熟藥膏丸老舖現各志圖別業共願將本堂全盤生意招牌舖底招人承頂如合意欲圖遠業者速請到本堂面議幸勿失此機會特此佈

光緒卅二年 正月三日 閣麟街世業堂啟

聲明告白

啟者[illegible]長街門牌式拾五號瑞德綢緞疋頭生意開張多年向來交易各項數目清結今因各伴衆多及各股東如有向街外担保滙項揭借等項俱係箇人經手之事與本店無干如日前有滙項揭借等項請將揭借單據交到本號由本生翁加簽名字并蓋圖章如日後本號查滙項揭借貨賬等項亦必要由梁本生翁簽名蓋同瑞德號四方樣圖章方爲實據否則一概視作廢紙先此聲明以免後論再者各號所欠之貨項亦請交到本號櫃面蓋回圖記簽名方爲作實或有經手相信係箇人之事不得在貨項扣除特此佈聞

光緒卅二年 正月初十日 瑞德號謹啟

告白

啟者澳門沙欄仔第弍十九號門牌宜合興匯生意原日梁殷昭祖與張香合伴開張今殷昭祖已身故本堂子孫志圖別業將生意賬項一概頂與李養善堂承受接辦經於乙巳年冬月交易清楚日後生意盈虧及從前有應支應收等項均與殷昭祖子孫無涉此白

丙午年 正月十三日 梁少安堂殷昭祖子孫啟

廣州府新甯縣築鐵路招股廣告

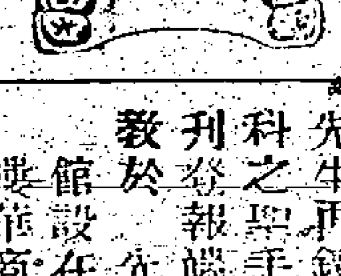
新甯小邑也鐵路新政也香年始倡築邑內鐵路由新昌至斗山三夾欲立商埠之處計長二十七英里經邑紳稟縣奉督憲批飭妥訂詳細章程香部奏請立案陳君宜禧親往美國金山各埠招築股本銀壹百伍十餘萬元現滙當由爲員到港僱僕購車頭機器等件陸續付回開辦惟公益之舉當由己以及人由近以及遠倍築甯邑鐵路工竣又擬提倡增築開平新會各縣鐵路期接通佛山幹路是以本邑旅港紳商公同籌議再行推廣利權開招股份准自八月廿一日禮拜二在上環三益金山莊式樓甯邑商務公所代收每股收銀伍大員每壹百員另收費用銀三毫以爲刊印登報之需每逢禮拜二收一次十一點鐘開收一點鐘止即日將銀付貯上海滙打銀行出息隨時取用諸君如欲認股無論本邑外邑均可報名或少或多各從其便所有股份應得利益請到公所閱看章程所報股份并無洋股合併聲明交到之銀兩先給收條俟工竣將收條換給股份簿執據

○督理收銀紳商姓名開列

陳天申翁 京與隆　馬受之翁 永義昌
蔡國倫翁 華發公司　黃森如翁 廣源昌
伍煦榮翁 三益金山庄　李綱堂翁 廣永昌
麥禮廷翁 裕盛隆　伍瑞廷翁 萬益堂
陳宗活翁 華興隆　區煥堂翁 廣泰榮
譚悅三翁 均祥盛　朱昌瑤翁 廣榮號
劉暉初翁 聚盛　余和濟翁 裕興號
鄧翼南翁 廣泰昌　趙顯儀翁 同協隆
李煜堂翁 永利源　余炬中翁 藝華興
甄乙泰翁 萬和生　黃德仁翁 紹記

光緒三十一年 八月 廿三日 寓港甯邑商務公所謹啟

鄺源敬美國 西法 鑲牙



鄺源敬牙科大醫士台鑒 弟素有牙患經多人代鑲俱欠精良惟蒙先生再鑲儼若生成況價廉術美牙科之聖手也弟感佩莫名謹頌數言刊登報端聊當鳴謝俾牙患者知請教於 先生也敬叩 台安

館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面 二月 日

一千九百零五年 六月廿四號

香港屈臣氏大藥房弟麥士路啓

代理人香港屈臣氏大藥房

廣智錄

丙午年 正月 拾玖日 附錄

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油紙銅鐵大小錨鍊花旗水泵船上廚房器具及機務局製造局物料　一切俱全並常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年　十一月　廿四日　怡記號謹啟

提防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三劑收功清茶送下每服五毫上環大馬路二百十七號棧記棧左鄰第四間

張大鵬始創扶元捷毒藥散

此□解毒得法有益真元開胃統治花柳各症限用一料毒清症愈收功至速存除毒天厭

生華佗張大鵬 老手醫花柳

包醫雜症限日全愈畧列止白濁三日醫疳疔五日消芒菓三日愈骨痛三日醫痔痛半月

李曰饒首少計敗後如何再通消息馬曰廚人將暗碼刻刀叉面上吾亦於叉背答之李起謝曰一刻之話使某頓增十倍識見不敢久擾公爺請勿忘所謂馬頜之李鞠躬作別數日後式府官以案無佐証批鎖五月之案又兩月志羅落職以李覺補承其乏李初爲小包探僅數月繼至總包探皆沙武思公之力也

全書終

李覺出身傳　（三十二回　二百五六）　香港華字日報刊　複刻必究

敬送新書

山何醫士創設三十六年有餘馳名歐美及遠東分支得於各埠又在日本設局已閱三年現設駐中國總局於香港以便內地各處購亂楠力是電帶者亦已經年矣〇山何醫主亂楠乃是爲電帶之始祖即從來出售於遠京及中國者亦門此爲最先最眞療疾防患自然無害痊愈之後不須保用〇山何醫士所著天然健體一書增訂改艮爲電學最善之本詳言天然之法能醫自病又遠電氣從何發見董有傷要艮言不老少男女老康強延壽之方此書附有證書均譯作漢文電帶價目辨亦在書內如欲取問者詳將姓氏果居絨達自然奇送不案分文〇山何醫士能橋力是電帶能治腸筋胃卄防脫等病陵痛食滯大便秘結小便虛急介骨痛風濕四肢發麻木腳氣症失陰陽元力遺精瘋痲木老乞衰及各種婦科頭痛白帶脊痛量吃風寒胎前產後小產血山崩子宮處房經前經後負痛月經不調過勞酒色過度洋煙癖癈等患甚而險怪雜症藥石無蠱者電帶赤可奏效

證書

山何電氣公司主人容專巡復者前接來函並承寄下靴等備力是電帶一具以此帶治身體屬弱風濕骨痛痲換頭公司如症咸於歐美日本馳名需之經試驗等由本部佩慰具見貴公司製造精巧衛生療病之法恐心謹求深爲照茲將該帶法試用果有效驗現尙購買八具即乞照敎寄下該備當照緣專此布復誼領日祺　兩廣總督部堂岑啟

山何電氣公司台答復頌者頃接西來書具悉一一承詢前購靴偽力是電帶之功用能驅各種疾病自購帶之後曾經試用頌覺體益療和便氣血更見調和無病自學以如斯有病必能收效其可實貫日不倚言奏西自明電自商以之通話言以傳消息以運機括以行舟車由用之發日醫來今貴公司更以之治病是在計從之外別具神通於學步中增方枝獨開生面用佐衛生且通稗八一之梯進步更大千之病痛仙心神術由亞同欽議作證書理藥拯慶子墨才盡揄揚二品頂賞補用道署廣東廣州府事陳學曾謹識

○本公司早九點開門至下午五點半止如欲賣臨　倘附緘來請寫明姓氏里居爲要　光顧所請

（倘函取新書請聲明得閱此報）

光緖卅一年　臘月　廿九日

香港中環皇后大道大鐘樓斜對門門牌卅四號角頭二樓　山何電氣公司謹啟

（一局分設廣東省城大新街中約門牌第一百七十八號）　省城分局電話第二百號

省港禪馬百艮馳名膏丹丸散店

新設在香港上環大馬路二百一拾號門牌

馳名百勝珍珠散　萬應如意油

○其餘尙有一百餘種另有價目在門首派送茲不備錄

光緖三十年　九月初三日　省港禪貫寧堂馬百艮謹啟

雜志

愛廬小志

攝學政

合肥某巨公李文忠之中表親也初得一衿爲粵逆之變翊征效力嘗官蘇州撫軍時某學政丁內艱攝學篆考正誼書院公用學政儀仗三聲炮嗩煖閣門開公坐龍門中命諸生堂下鵠點諸生皆不至某生詠一詩云號炮三聲煖閣開公然也出學臺來若非得了長毛力依舊廬州一秀才又某日正誼山長與紫陽山長爭坐論各不合某生作對曰山長駡山長正誼山長紫陽山長亦各長其長秀才考秀才廬州秀才蘇州秀才未知才不才

益聞

益智錄

玻璃透光屋

用玻璃築造房屋比利時國行之者已多美國現亦已漸漸通行近有阿夷堝州人其功用云第一用玻璃造屋比瓦石鐵等其價尙廉而且外觀美麗苟遇火災亦無所恐雖其樓築至數十層之高有光綫之反射而道路亦不至黑暗此最便利之事也

傳遠發聲器

前曾發明蒸氣達平之白升斯近又發明一種傳聲器名鳥科斯登能傳聲於遠處形如朝顏花如一種有獅之喇叭內裝音器置於靜僻之地則其發能聞十里以外留喧噪之地其聲亦能聞於五里以外云

談叢

春聯　南亭雜錄

新年積餘慶佳節號長春此春聯之祖也後世遂延用之畢秋帆中丞督黔時元旦出謁客過一委巷見一家有貼春聯曰

陋醞舒梅素　盤花卷燭紅

畢訝曰此唐太宗守歲詩非瀏覽群籍不能知也叩其主人則候補某通判也翌日傳見與語大悅立畀以著名優差

某部郎客京師嘗自署其門曰

兩間東倒西歪屋　一個千錘百鍊人

造句奇特部郎頗自矜爲其同年友某喜諧比鄰有治工除夕乞書春聯同年某即書此二語予之部郎後出謁客見而詫甚後偵知乃某所爲自此遂與絕交

雅謔

猴子之摹倣能力　海上閒見錄

美人海軍大將某近已致仕與其夫人家居畜一長尾猴一日夫人忽聞食堂中有聲息竊往視之不覺大笑見長尾猴人坐於椅上冠大將平日所冠之便帽戴大將所戴之眼鏡手持報紙眼視火爐旁觀貓兒似有懇切談話之狀蓋大將每日閱報紙時遇有要事大槪讀與夫人聽也

傳德律風於犬耳

美國有富商某有一愛犬非常伶俐主人深愛之一日主人有事往他處其犬日夜怏怏與以食不食使之睡不睡發號聲主人之妻女恐其犬之毀也因發德律風告主人主人因使家人攜犬至德律風旁取聽聲器置犬耳內主人在彼呼犬名犬聞主人聲乃大喜走跳如常因此主人每外出時每日必發德律風數次以與犬語

招人起貨

啟者本公司之火船一隻名加打連鴨加由卡刺吉打庇能及新架波埠抵港凡有付貨在該船者新即日拂攬載紙到本公司加簽至船上起貨限至本月十九日下午四點鐘以前船上貨物仍未起清本公司則將各貨起至九龍貨倉暫貯或有意外及費用等項貨主自理本公司未買保險其貨由庇能星架波兩埠附來者更須由即日船起清否則將其貨起上倉所有費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後論此佈

丙午年　元月　十七日　舊沙宜公司謹啟

聲明告白

啟者荷里活道門牌壹百四十六號成泰女鞋生意前梁均成堂占有股份今因志圖別業先將股本收還經於本月十六日交易清楚倘以前有揭借會項等情概歸梁均成堂經手清理與新承頂人合成堂無涉今成泰號加多合記二字如有來往數項以蓋圖成泰合記圖章爲憑梁澄澤簽字方爲實據特此聲明以免後論

光緖卅二年　元月　十七日　成泰合記承頂人合成堂謹啓

廣福帆船前往江門梧州等埠

啟者本號有堅固帆船壹隻名廣福用廣昇輪船拖帶前往江門梧州等埠准期本月十九日啓行　貴客如欲搭船附貨者請至利源東街本號面議是荷

丙午年　正月十三日　代理人志安號謹啟

全□□□白

啓者本公司□□於本年正月廿壹日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第十一屆尋常聚會屆期敬請　各股東齊集以便省覽上年結册數目幷生意情形俾得光臨是荷　又本公司股份票自正月初八日至廿一日停止轉換合併佈聞

丙午年　正月初七日

退股告白

啟者香港上環永樂西街門牌壹百壹十八號廣安昌生油生意原日李興業堂李松溪堂李二南堂李希灼陳達行堂陳榮安堂合股合做至光緒乙巳年年底止滿盤清算茲因各股東志圖別業今衆商議自愿將舖底裝修傢私什物招牌生油各油桶各等全盤一頂與合成堂承受卜於本月廿二交易清楚如本號日前有欠到各號貨揭借滙貨担保信銀等項一概歸舊人自理與承受人合成堂無涉自丙午年正月十五日以後所有各項歸廣安昌舊人收理自頂出之後任由合成堂將廣安昌加多福記二字開張日後生意盈虧與舊人無涉外埠各號所借之油桶歸承受人廣安昌福記收理特此告白　丙午年正月十六日　[illegible]

香港上環門牌一百一十八號廣安昌衆股東　李興業堂　李松溪堂　李希灼　陳達行堂　陳榮安堂　仝啟

江南賑捐特別告白

啟者本局自去年開辦至今荷蒙諸紳商踴躍捐助計已收西項實銀已及武拾萬兩將第一次捐生履歷清册詳報各部並將勸捐出力各員先行請獎在案茲自本年正月起收捐成數尤爲格外遞減凡代辦各員紳如能捐足正項實銀乙萬二千兩以上照尋常勞績請獎六萬兩以上照異常勞績請獎攬之優保案之速實爲他捐所未有如有願報捐或領辦欲知其詳細者在省請到華富里本局在港請到電報局面商可也此佈

光緒卅二年正月十三日　[illegible]

奏派總辦兩粵南洋等處江南賑捐總局謹啟

青洲絲棉坭有限公司

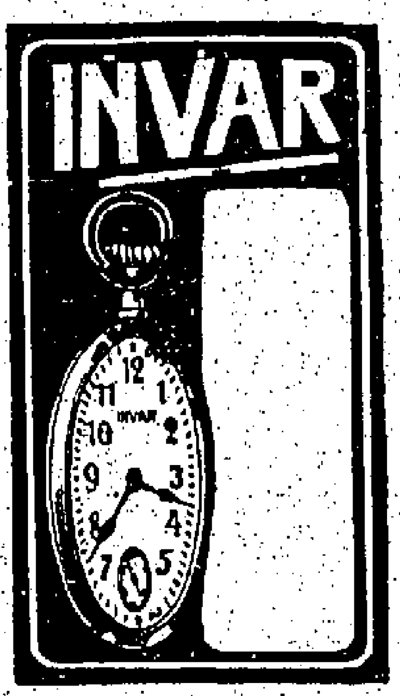
砵倫[illegible]坭

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨每桶　價銀四員七五

袋裝淨重式百五十磅由局出貨每袋　價銀弍員八毫

一千九百零五年十月二號　總司理人新旗昌洋行謹啟

准期時鏢



如欲買好時鏢須買此種之鏢蓋係時鏢中之最佳者凡賣好時鏢店舖皆有發賣

一千九百零六年元月十一號　代理人烏利文謹啟

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船渡船裝載貨物來往中外國各港口岸及保大小輪船鹽船渡船船殼無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨物等件火險俾獲安全之慶所有保險規式均照英例辦理滙兌附揭積聚按揭貨倉等統經舉辦章程妥協規矩從頁富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由各分局及代理諸君接辦上海火險則由上海分局兼理向與垂青是所厚望此佈

○上海分局設在上海英界二擺渡門牌壹百九十六號

○漢口分局設在漢口河街門牌第壹拾伍號

○星架坡分局設在星架坡中街屋門牌五十六號

○粵東分局設在粵東省城打銅街門牌第三號

光緒卅壹年臘月十五日　總司理人李友山謹啟

香港上海置業[illegible]積按揭有限公司告白

The Shanghai Hongkong Building Loan and Investment Co. Limited

啟者本公司之設創始於千八百九十八年即光緒二十四年初集資本二十萬兩迄今七載現已積至一百萬員在上海置有洋樓五十八間置業殷實可靠且章程妥善司事得人股份無論多寡雖一股亦准附入由滿五年扯計獲息在一分六厘之譜視別項積聚公司爲多於是士商知其穩足倚信附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省澳內地各埠以便商就近附股按期照供其詳細章程請向大道西二十一號樓本公司寫字樓取閱便知

乙巳年正月初六日　[illegible]

香港總理西人益官柯蘭[illegible]

分局代理人　胡桐堂

告白

啟者本號與大清嶺南廣達公司訂立約章所有各種紙煙煙絲俱歸本號在南洋內埠代理并許以專利特此週知

光緒卅一年十二月十八日　義南隆謹佈

廣告

啟者本公司志在推廣所有各種紙煙煙絲在星架坡南洋內埠俱歸本港義南隆連往代理發售并許以印發商標永得專利別人不得攙奪諸君如欲採買者請往星架坡義南與代理人處便得

乙巳臘月十八　大清嶺南廣達公司謹白

香港從新社擬聯求教

第五場　好趁春閒同賽馬

每比收資五仙〇式月十六日截式十日列十名每均加赤幟　共列式百五十名

本屆佳卷彙呈

榮鑑堂老師　貢名　秉衡評閱

總截在香港油麻地保壽堂熟藥店內

（以下各埠代理列）

香港文武廟直街文英書莊

中環咸嘉街達行堂熟藥店

中環火船頭福利源客棧

西營盤大馬路同福堂熟藥店

澳門柴船尾岐壽堂熟藥店

爐石塘源安信館

省城榮陽大街玲記信館

西門口萬順堂熟藥店

省龍津式約關啟記紙料店

佛山正埠源記信局

新安沙井榮厚會館

如各呼友欲遺興請移玉至各埠代理處取招一覽便知其詳

第六場　煙禁亟宜多結社　三月十二日截二十日列

第七場　志尚未伸頻撫劍　四月十弍日截弍十日列

第八場　荔熟何妨邀友擘　又四月十弍日截弍十日列

午年正月十二日　從新社主人拜訂

源盛公司

啟者本公司實備資本銀式百圓專做滙理營業生意兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之虞倘有失慎照償快捷規矩安善諸君光顧至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓接保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年二月初一日　總司理人吳理卿啟

添丁者看

本院專理產科濟人有衆因欲廣推其術特教有女生數人莫禮嬉本院所教授之生徒也前曾在那打素醫院多年料理病者後而特入本院專習產科茲已學業有成給領憑照計該生學習已年克勤克慎曾經本醫生等詳加訓練又經在本院助理產科事務歷練有年具此工夫已堪信任今該女士出而問世將見其濟世有方本醫生特誌數言代爲廣告俾慶兆宜男者知所問津焉此佈

新女士寓普慶坊拾七號二樓

一千九百零五年十二月十三號

雅麗氏產科醫院女醫生西備理

那打素婦嬰醫院駐院醫生何高俊　仝啟

商業製造公司收股份廣告

啟者本公司現由各總公理舉羅鶴生翁蘇煥文翁譚儼翁陳顯南翁經理建造已由十月初旬大興土木畢已竣工惟恐各股東未獲周悉故特登報佈聞仰祈將從各總理認下之股份早日交來繳給收單俾得早日換股票舉辦各事宜爲禱　所有收股名式列左

香港永樂街保太和參茸庄羅鶴生翁

德輔道廣泰源金山庄彭錫初翁

省城打銅街源安燕梳分局李子芳翁

澳門爐石塘慶泰押譚耀倫翁

十六柱側門牌十四號本學堂李友琴翁

光緒卅一年十二月十一日　總司理人　王治　楊祖守　仝啟

上等眼鏡

藥水衛生能瞻遠近眼鏡

時款金銀鐘鏢　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　修整各等鐘鏢　精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口壹百九十二號茲再開一號在中環鹿角酒店右便壹百四十六號　貴客光顧請移玉步

上環成安號　中環正安　仝啟

李占記

新到時款金表　金銀間表千里鏡　各款時鐘電氣天文鐘發客

香港文咸東街

昭隆泰

專辦船嘜千片督臣藥料各欵快鏡影相箱常有羅士打路米也腳士西士上等影相鏡中外馳名并各式影相器具價實相宜貴客賜顧定必教安童叟無欺

（鋪在）香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

新火輪船直往秘魯埠

啟者本公司擴張航業特備堅固快捷輪船式艘依期由香港常川直往秘魯加剌休意甚是等埠以便商場船上房子舖設華麗床位寬闊潔靜舒身茶水飯食特囑船上辦房一切招呼妥當　貴客附船即如居家之便凡附貨物不須轉駁之艱且價值相宜　諸君光顧請移玉至遮打道即旗昌洋行右鄰本公司辦房面商是荷○岐連弗船第二次於丙午年二月初十啟行　昨接來電岐連弗船去臘三十早平安抵价休埠特此告慰

丙午年元月初六日　東洋輪船秘魯公司辦房啟

美國女醫生林華氏

啓者本醫生專理大小內外方脈診脈兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便卅間梯樓街第二號專職應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治特此佈聞

六月廿五日　醫生林華氏啓

徐善亭發明牙科衛生書

贈送　如有欲取閱此書者請修條字加蓋圖章到本醫館取閱

何潤光西法鑲牙

敢者弟由外國回華數載現遷往威靈頓街門牌一百二十七號二樓自製牙粉小兒洗身粉專用西法鑲牙貴客賜教請移玉步

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經蒙政府給發憑照准執接生之藝現遷往澳比利街九號四樓即大館橫門　諸君慶兆宜男盍往邀請襄理堪信妥當或到中環得忌笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈聞

尹文楷謹啟

霍近拿鐘表首飾遷行

本行數十年來向沽上好金銀鐘表寶石首飾貨真價實中外馳名今遷往大鐘樓望海直街右手便　諸君光顧移玉步

一千九百零五年八月卅一號　霍近拿謹啓

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生衛璐波先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至德輔道且街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年七月廿八日　架剌威治燕梳司理人鄭和蔚啓